Porównanie tłumaczeń Przysłów 24:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie burz się na niegodziwych, nie zazdrość bezbożnym,*[1]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie burz się na niegodziwych, nie zazdrość bezbożnym;
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie gniewaj się z powodu złoczyńców ani nie zazdrość niegodziwym;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nie gniewaj się dla złośników, ani się udawaj za niepobożnymi;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Nie sprzeczaj się ze złymi ani zajźrzy niezbożnym;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Niech źle czyniący cię nie oburzają, występnym ludziom nie zazdrość,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nie oburzaj się na złoczyńców i nie unoś się z powodu bezbożnych,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nie złość się na złoczyńców, nie zazdrość niegodziwym,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nie oburzaj się z powodu złoczyńców i nie unoś się wobec bezbożnych,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nie unoś się na bezecnych ludzi i nie zapalaj się zazdrością przeciwko bezbożnym!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Не радій тими, що чинять зло, ані не ревнуй грішним.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nie oburzaj się na złoczyńców, nie zazdrość niegodziwcom.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Nie pałaj gniewem na złoczyńców. Nie zazdrość niegodziwcom.

[1] <x>230 37:1</x>